



alla cortese attenzione di

Collegio dei Probiviri del Sindacato Giornalisti del Veneto

dott. Gianluca Amadori, Presidente dell'Ordine dei Giornalisti del Veneto

dott. Roberto Papetti, Direttore de Il Gazzettino

**OGGETTO: SEGNALAZIONE ARTICOLI DE "IL GAZZETTINO" SUI VENDITORI
AMBULANTI DI ORIGINE IMMIGRATA**

Gentili Giornalisti,

con la presente il nostro Osservatorio veneziano antidiscriminazioni – nato nel settembre 2011 e operante come antenna territoriale di UNAR (Ufficio Nazionale Antidiscriminazioni Razziali) – intende porre alla Vostra attenzione la presenza di numerosi titoli e articoli della "Il Gazzettino" concernenti i venditori ambulanti di origine immigrata operanti a Venezia e dintorni.

Nel periodo che intercorre **tra il 7 giugno e il 23 luglio 2012** l'attività di monitoraggio stampa dell'Osservatorio (che, ricordiamo, è iniziata nel settembre 2011 e viene effettuata sulle tre principali testate locali: Corriere del Veneto, Il Gazzettino, La Nuova Venezia) ha potuto riscontrare la presenza costante di articoli concernenti i venditori ambulanti operanti a Venezia.

In linea con i criteri che guidano il nostro monitoraggio stampa, riteniamo che tali articoli presentino toni e linguaggi inadeguati e deontologicamente non in linea con i principi – indicati nella **Carta di Roma** del 2008 - che dovrebbero guidare ogni giornalista nella propria professione.

In particolare, tali articoli presentano spesso – sia nei corrispettivi titoli che nel corpo dell'articolo – la parola "**vu cumprà**", termine altamente stigmatizzante e offensivo (eliminato, tra gli altri, dall'Ordine dei Giornalisti dell'Emilia Romagna).

Di seguito desideriamo proporVi una selezione di alcuni titoli e articoli raccolti dal nostro Osservatorio monitorando l'edizione di Venezia de Il Gazzettino nel periodo 7 giugno – 23 luglio (in **grassetto** i titoli):

7 giugno pagina 26 **Troppe minacce, gli steward rinunciano.** In quattro hanno presentato le dimissioni, forse impauriti dalle "reazioni" dei vu cumprà
nota dell'Osservatorio: in realtà nell'articolo la Federconsorzi dichiara che molte defezioni sono dovute al caldo e non alle "reazioni" dei venditori ambulanti così come insinuato dal giornalista

27 giugno prima pagina **Venezia, abusivi fuori controllo.** Da Piazzale Roma a San Marco, sulle orme di balordi e abusivi. Una mattina a piedi a Venezia per raccontare come la città sia letteralmente assalita da qualsiasi tipo di venditori, malandrini, truffatori e gente ben poco rassicurante

- 27 giugno p. 4 **Abusivi e balordi fuori controllo.**
E i vu cumprà “sbarcano” in Piazzetta dei Leoncini.
Il territorio è spartito tra cingalesi e mendicanti.
- 29 giugno pagina 8 **San Marco, rissa vu cumprà-pittori.**
Piazza San Marco per un giorno ripulita dai venditori abusivi
(...)gente pronta a tutto pur di mantenere il proprio territorio
- 1 luglio prima pagina **I Carabinieri scoprono il grossista dei vu cumprà. Sequestrati 10mila pezzi.**
- 1 luglio pagina 5 Tutta merce venduta da cingalesi, etnia sempre più numerosa tra gli abusivi e sempre più aggressiva.
- 3 luglio pagina 19 **Maxi operazione anti-abusivi**
- 3 luglio pagina 20 **Bibione in lotta con gli ambulanti in spiaggia. Operazione steward per contrastare i vu cumprà assedia-turisti.**
- 5 luglio prima pagina **Vu cumprà e balordi, parte il giro di vite**
- 5 luglio pagina 5 **Balordi e abusivi, parte il giro di vite**
La crisi moltiplica i vu cumprà, l’allarme dei sindaci
- 7 luglio prima pagina **Steward aggredito a pugni da un ambulante in spiaggia**
Didascalìa Inadventi. La presenza dei vu cumprà in spiaggia è una costante a Jesolo.
- 10 luglio pagina 31 **Lettera al giornale Venezia, città in balia del grande esercito dei venditori abusivi**
- 12 luglio pagina 25 **Vu cumprà in fuga col turista in bici**
- 17 luglio pagina 30 **Lettera al giornale Quelle regole valide per il Redentore ma non per Piazza San Marco.** (...) bande di vu cumprà e di “mendicanti” (lo fanno per mestiere) che la infestano quotidianamente
- 18 luglio pagina 3 **Sottotitolo** Da Calatrava agli Scalzi in uno scenario di illegalità e intimidazioni
“Io, unico regolare e minacciato”
- 20 luglio pagina 4 **Nuovo blitz in Via Piave. Nell’emporio di un cinese il magazzino dei vu cumprà.**
- 21 luglio prima pagina **Zaccariotto e Orsoni: scontro sugli abusivi**
- 21 luglio pagina 2 **Vu cumprà, duello Zaccariotto-Orsoni**
Marini (vigili): “Più espulsioni”
- 22 luglio pagina 2 **“Sindaco venga a dare un’occhiata. Qui la città è diventata una Babilonia”**

“Dall’illegalità allo spaccio il passo è breve”
“Se protestiamo gli abusivi ci fanno il segno del coltello”

22 luglio pagina 23 **Placcaggio sotto l’ombrellone.**

Sottotitolo Ma continuano gli atti intimidatori contro i ragazzi della sicurezza

23 luglio prima pagina **Vu cumprà in fuga dai vigili. Travolte due turiste a S. Marco**

23 luglio pagina 3 **Vu cumprà in fuga, travolte due donne**

Le segnalazioni qui riportate si discostano, a nostro parere, dai principi deontologici indicati dalla **Carta di Roma - Protocollo deontologico concernente richiedenti asilo, rifugiati, vittime della tratta e migranti** e, in particolare, dai primi due punti di suddetto protocollo:

- 1) *Adottare termini giuridicamente appropriati sempre al fine di restituire al lettore ed all’utente la massima aderenza alla realtà dei fatti, evitando l’uso di termini impropri;*
- 2) *Evitare la diffusione di informazioni imprecise, sommarie o distorte riguardo a richiedenti asilo, rifugiati, vittime della tratta e migranti. CNOG e FNSI richiamano l’attenzione di tutti i colleghi, e dei responsabili di redazione in particolare, sul danno che può essere arrecato da comportamenti superficiali e non corretti, che possano suscitare allarmi ingiustificati, anche attraverso improprie associazioni di notizie, alle persone oggetto di notizia e servizio; e di riflesso alla credibilità della intera categoria dei giornalisti.*

Riguardo l’attività di monitoraggio stampa ci preme sottolineare, inoltre, che il nostro Osservatorio durante lo scorso settembre ha rilevato all’interno de “Il Gazzettino” una tendenza analoga segnalando nel solo periodo 8-25 settembre 21 articoli recanti sia il termine “vu cumprà” (ben 24 volte) sia toni e linguaggi a nostro parere inappropriati e tesi ad offrire un’immagine non corrispondente alla realtà dei fatti.

Con la presente il nostro Osservatorio antidiscriminazioni auspica pertanto una presa di di posizione formale da parte del Consiglio dei probiviri del Sindacato dei Giornalisti, del Presidente dell’Ordine dei Giornalisti e del direttore de Il Gazzettino in merito alle suddette segnalazioni che, a nostro parere, risulterebbero tanto nei toni quanto nei linguaggi adoperati, non in linea con la deontologia giornalistica e con i principi indicati nella suddetta Carta di Roma.

In attesa di un Vostro sollecito riscontro, porgiamo i nostri più Cordiali Saluti

Venezia, lì 26 luglio 2012

Davide Carnemolla
Erica Gambato

Osservatorio antidiscriminazioni Venezia
Via Andrea Costa 38/A, Mestre
tel. 0415072951 (lunedì e giovedì 10.00 – 13.00, martedì e mercoledì 15.30 – 18.30)
cell. 3297904240
antidiscriminazioni@comune.venezia.it